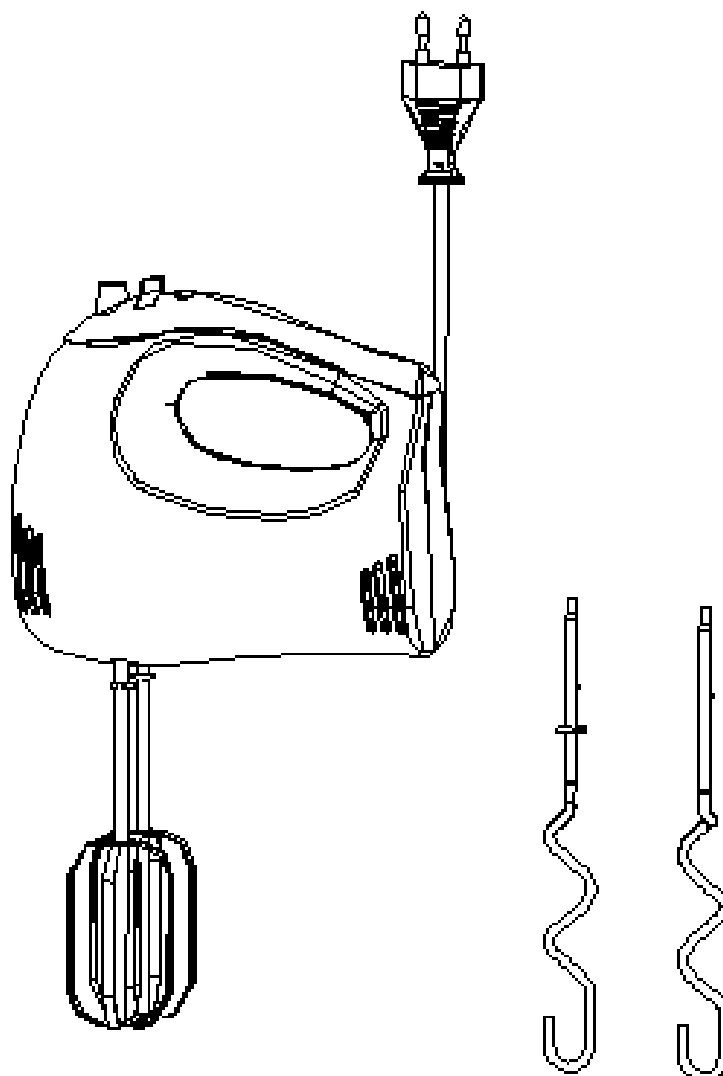


MIXER

MANUAL DE UTILIZARE



Model: MY4112

Acest produs este destinat numai pentru uz casnic!

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza un aparat electric, respectați următoarele măsuri de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Înainte de utilizarea aparatului, verificați ca voltajul sursei de alimentare să corespundă cu datele de pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului.
3. Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat sau dacă există probleme în funcționare, de orice fel.
4. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea blatului de lucru sau peste suprafețe fierbinți.
5. Nu scufundați cablul de alimentare sau aparatul în apă, deoarece există pericol de electrocutare.
6. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către personalul calificat de la centrele de service autorizate, pentru a se evita orice pericol.
7. Dacă aparatul este utilizat de către copii sau de către persoane cu dizabilități, acestea trebuie supravegheate cu atenție de către un adult responsabil pentru siguranța acestora.
8. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea unui aragaz sau plite încinse.
9. Nu scoateți niciodată paletele sau cârligele de frământare în timpul funcționării aparatului.
10. Nu lăsați mixerul nesupravegheat în timpul funcționării.
11. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare dacă nu îl mai utilizați, înainte de a înlocui accesoriile și înainte de a îl curăța.
12. Utilizarea altor accesorii decât cele originale sau recomandate de către producător reprezintă pericol de incendiu, electrocutare sau accidentare.
13. Scoateți paletele de pe aparat înainte de a le spăla.
14. Întotdeauna verificați ca butonul de control să fie în poziția OPRIT înainte de a introduce ștecherul în priză. Pentru deconectarea aparatului, aduceți butonul în poziția OPRIT și scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.
15. Evitați contactul cu părțile aparatului care sunt în mișcare.
16. Țineți mâinile, hainele, precum și spatulele sau alte ustensile la distanță față de palete în timpul funcționării aparatului, pentru a se reduce orice pericol de accidentare a persoanelor și/sau de deteriorare a aparatului.
17. Acest aparat nu poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau care nu cunosc modul de utilizare al acestuia, decât sub stricta supraveghere a unui adult responsabil pentru siguranța acestora și după ce li s-au prezentat pericolele la care se expun.
18. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
19. Opriți funcționarea aparatului înainte de a schimba accesoriile sau dacă trebuie să vă

aproiați de părți care sunt în mișcare.

20. A nu se utiliza în aer liber.

21. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare.

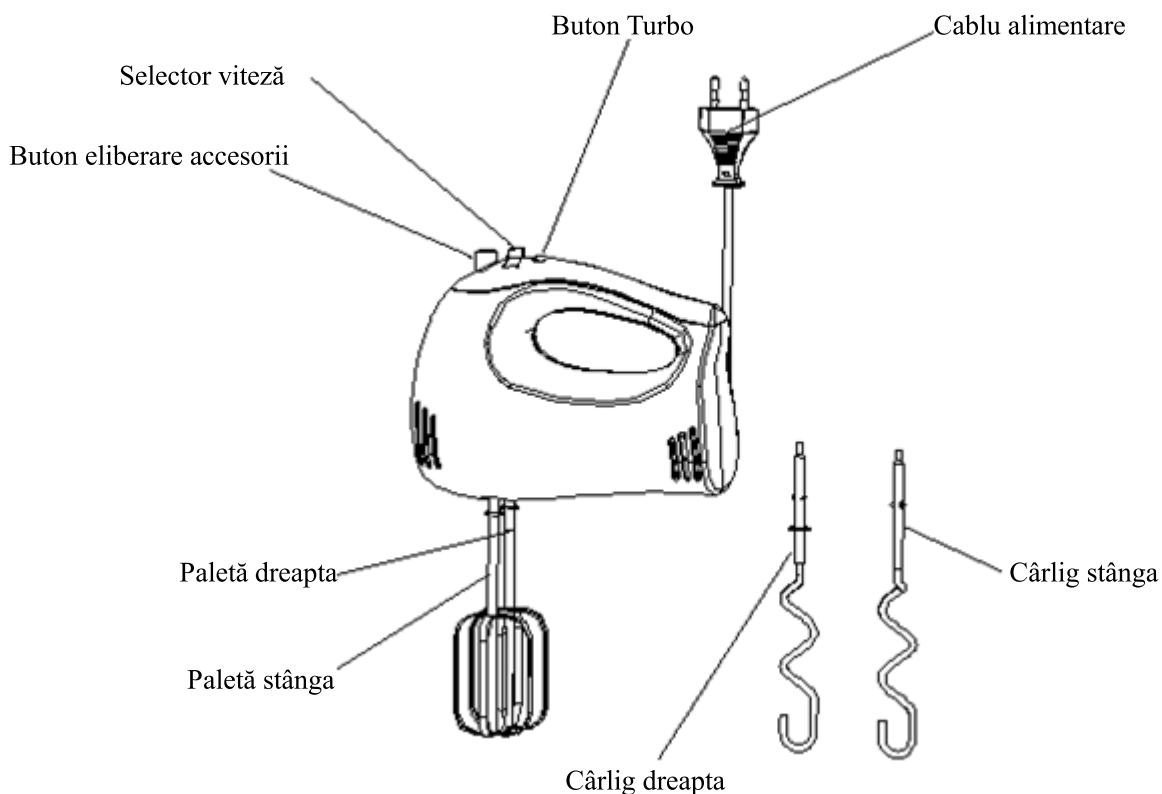
Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.

AVERTISMENT: Copiii cu vârste mai mici de 8 ani vor fi ținuți la distanță dacă nu pot fi supravegheați în permanență.

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii sub 8 ani sau fără supraveghere.

NUMAI PENTRU UZ CASNIC

PREZENTAREA APARATULUI



UTILIZAREA APARATULUI

1. Înainte de prima utilizare, curățați cârligele de frământare și paletele. Înainte de a atașa accesoriile la aparat, verificați ca ștecherul cablului de alimentare să nu fie introdus în priză și butonul pentru selectarea vitezelor să fie în poziția 0.

2. Atașați accesoriile dorite la aparat.

Observație: pentru cârligele de frământare, cel cu piuliță trebuie introdus în orificiul mai mare și celălalt în orificiul mai mic. Cârligele de frământare nu pot fi introduse invers. Pentru palete nu există o regulă, acestea sunt identice.

3. Verificați ca butonul pentru selectarea vitezelor să fie în poziția 0, apoi introduceți ștecherul cablului de alimentare în priză.

4. Sunt disponibile 5 setări. Deplasați butonul selector la viteza dorită și aparatul va începe să funcționeze. Pentru a amesteca ingredientele la viteza cea mai mare, apăsați butonul Turbo.

Avertizare: Nu introduceți cuțite, linguri sau furculițe din metal în bol în timp ce amestecați ingredientele cu mixer-ul.

5. Durata maximă de utilizare nu trebuie să depășească **3** minute. Efectuați o pauză de minimum 20 de minute între două reprize de procesare. Când frământați aluat, pentru a obține cele mai bune rezultate, selectorul pentru viteză trebuie setat la viteza cea mai redusă la început, urmând ca apoi să măriți viteza.

6. Când ați finalizat amestecarea ingredientelor, readuceți butonul selector în poziția 0 și scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.

7. Dacă este necesar, puteți să îndepărtați amestecul în exces de pe palete sau de pe cârlige cu ajutorul unei spatule din lemn sau cauciuc.

8. Prindeți paletele/ cârligele de frământare cu o mână și cu cealaltă apăsați butonul de eliberare a acestora.

Observație: Scoateți paletele/cârligele numai dacă selectorul pentru viteză este în poziția 0.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și așteptați ca aparatul să se răcescă complet înainte de a îl curăța.
2. Ștergeți suprafața exterioară a aparatului cu o lavetă ușor umedă și apoi cu un material textil uscat.
3. Curățați cablul de alimentare în cazul în care acesta este murdar.
4. Spălați paletele și cârligele de frământare cu detergent lichid și apă caldă și apoi ștergeți-le. Paletele și cârligele pot fi spălate în mașina de spălat vase.

Atenție: Nu scufundați mixer-ul în apă sau în alte lichide.

SFATURI PENTRU PREPARARE

1. Ingredientele refrigerate, cum ar fi untul și ouăle, trebuie să fie la temperatura camerei înainte de a le amesteca. Scoateți din frigider aceste ingrediente, din timp.
2. Pentru a elimina riscul ca în interiorul amestecului să existe urme de coji de ouă sau albuș amestecat cu gălbenuș, vă recomandăm să spargeți ouăle în recipiente separate și apoi să le adăugați în amestec.
3. Nu amestecați prea mult. Aveți grijă să amestecați numai cât este recomandat în rețetă. Amestecați ingredientele uscate la viteză redusă, pentru a se omogeniza bine cu restul ingredientelor.
4. Condiții climatice. Temperaturile se modifică în funcție de sezon, temperatura ingredientelor și textura acestora variază în funcție de mediul în care se află, la fel și rezultatele obținute.
5. Întotdeauna începeți să amestecați la o viteză redusă. Creșteți treptat viteza, până ajungeți la viteza indicată în rețetă.

Reciclarea corectă a produsului



Deșuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Acest produs este realizat și produs cu materiale și componente de calitate superioară care pot fi reciclate și reutilizate.



Acest simbol indică faptul că produsul este un echipament electric și face obiectul

unei colectări separate față de deșeurile menajere.

Vă rugăm să reciclați acest produs la centrele specializate pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice.

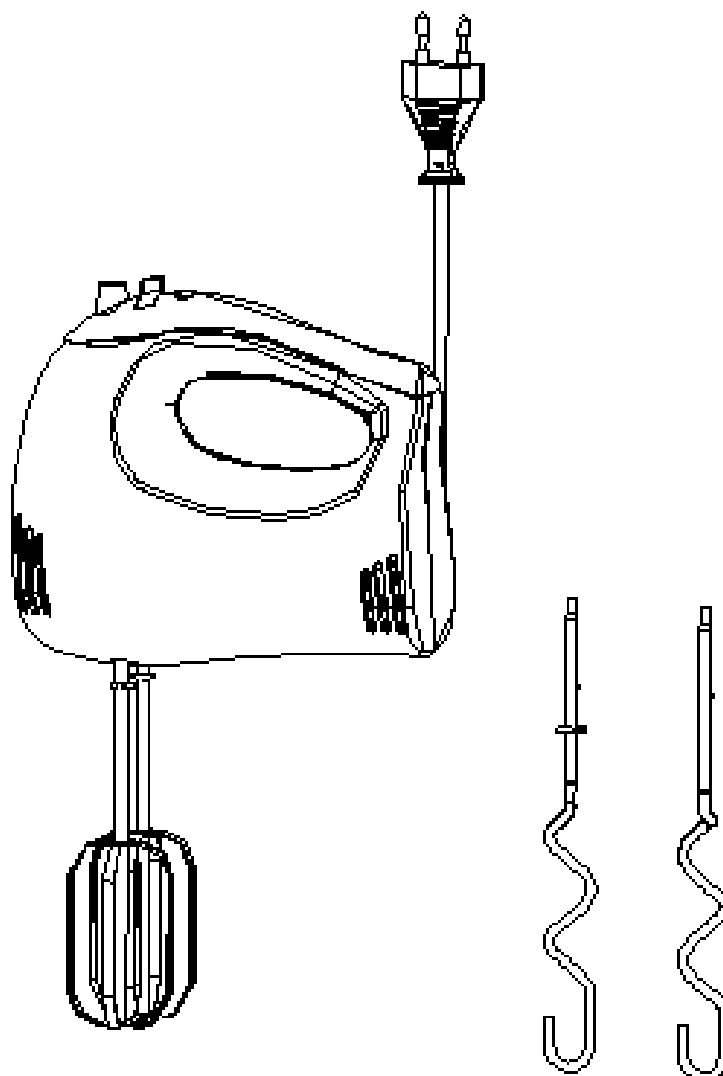
CE Acest produs este în conformitate cu directivele europene referitoare la siguranță și interferențe electrice.

RoHS Există sisteme separate pentru colectarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Vă rugăm să contribuiți la protejarea mediului în care trăim.

**Versiunea în limba engleză este de referință.*

MIXER

INSTRUCTION MANUAL



Model: MY4112

This product is designed for household use only!

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Before use check that the voltage of your wall outlet correspond to the one on the rating plate which is on the bottom of the appliance.
3. Do not operate the appliance with a damaged cord or after malfunction or has been damaged in any manner.
4. Do not let cord hang over edge of table or counter or hot surface.
5. Do not immerse cord or the body of mixer into water as this would give rise to electric shock.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
7. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
8. Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.
9. Never eject beaters or dough hooks when the appliance is in operation.
10. Do not leave mixer unattended while it is operating.
11. Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
12. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury
13. Remove beaters from mixer before washing.

14. Always check that the control is OFF before plugging cord into wall outlet. To disconnect, turn the control to OFF, then remove plug from wall outlet.

15. Avoid contacting with moving parts.

16. Keep hands, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the mixer.

17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.

18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

19. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.

20. Do not use outdoors.

21. Save these instructions.

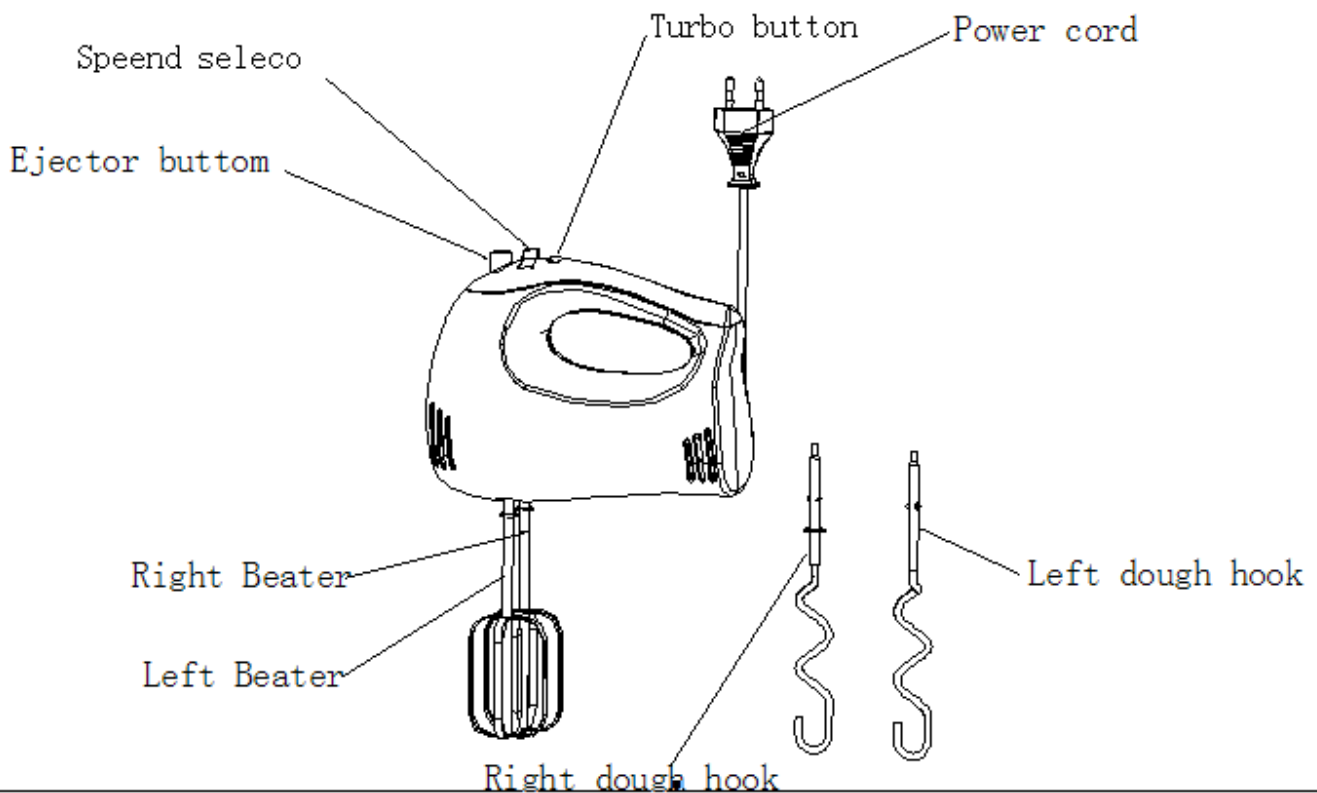
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING: Children younger than 8 years old will be kept away if they cannot be supervised at all times.

Cleaning and maintenance should not be performed by children under 8 years old or unattended.

HOUSEHOLD USE ONLY

KNOW YOUR MIXER



USING YOUR MIXER

1. For the first use, cleaning the dough hooks and beaters. Before assembling the mixer, be sure the power cord is unplugged from the power outlet and the speed selector is on the 0 position.

2. Assemble proper beaters or dough hooks into mixer.

Note: for dough hooks, the one with washer can only be inserted into the big socket and the other one can only be inserted into small socket. The two dough hooks cannot be inserted in reverse. Beaters can be inserted in either socket, as they are identical.

3. Ensure that the unit is at the 0 setting, then plug in the power source.

4. There are 5 setting. Turn the speed selector to your desired setting and the appliance will start working. And the speed will achieve the highest speed once the Turbo Button is depressed at any time.

Warning: Do not stick knife, metal spoons, fork and so on into bowl when operating.

5. The max operation time per time shall not exceed **3** minutes. Minimum 20 minute's rest time must be maintained between continuous two cycles. When kneading yeast dough, we suggest that the speed selector should be at low speed firstly and then use high speed to achieve the best results.

6. When mixing is completed, turn the speed selector to 0 position, unplug the cord from power outlet.

7. If necessary you can scrape the excess food particles from the beaters or dough hooks by rubber or wooden spatula.

8. Hold the beaters/dough hooks with one hand and press the Ejector button firmly down with the other hand, remove the beaters/dough hooks.

Note: Remove the beaters/dough hooks by pressing ejector button only at the 0 setting.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and wait it completely cool down before cleaning.

2. Wipe over the outside surface of the mixer with a dampened cloth and polish with a soft dry cloth.

3. Wipe any excess food particles from the power cord.

4. Wash the beaters and dough hooks in warm soapy water and wipe dry. The beaters and dough hooks may be washed in the dishwasher.

Caution: the mixer can not be immersed in water or other liquid.

COOKERY TIPS

1. Refrigerated ingredients, such as butter and eggs, they should be at room temperature before mixing begins. Set these ingredients out ahead of time.

2. To eliminate the possibility of shells or deteriorated-off eggs in your recipe, break eggs into separate container first, then adding to the mixture.

3. Do not over-beat. Be careful that you only mix/blend mixtures until recommended in your recipe. Fold into dry ingredients only until just combined. Always use the low speed.

4. Climatic conditions. Seasonal temperature changes, temperature of ingredients and their texture variation from area to area all play a part in the required mixing time and the results

achieved.

5. Always start mixing at lower speed. Gradually increase to the recommended speed as stated in the recipe.

Correct disposal of this Product



(Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE))

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.



This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling center.



This product complies with European safety and electrical interference directives

RoHS

There are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in.